

INSTRUCTIVO / MANUAL DE INSTALAÇÃO / INSTALLATION MANUAL:

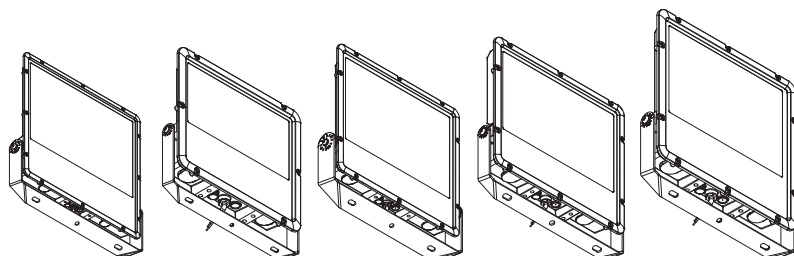
Favor de leer las siguientes instrucciones aplicables a estos modelos.

Leia as seguintes instruções aplicáveis a estes modelos.

Please read the following instructions applicable to these models.

Luminaria-Luminario LED de uso exterior para sobreponer en techo / Luminária de LED de uso externo para sobrepor no teto / Outdoor LED luminaire.

LATAM	MEX	EXP	MODELOS/MODELS	PARÁMETROS ELÉCTRICOS				
7022221	91000		LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 100W/857 60°	100 W	5 700 K	1 030-380 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022222			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 100W/857 90°	100 W	5 700 K	1 030-380 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022223			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 150W/857 60°	150 W	5 700 K	1 515-582 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022224			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 150W/857 90°	150 W	5 700 K	1 515-582 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022225			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 20°	200 W	5 700 K	2 030-765 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022226			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 30°	200 W	5 700 K	2 030-765 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022227			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 60°	200 W	5 700 K	2 030-765 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022228			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 90°	200 W	5 700 K	2 030-765 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022229	91171	91180	LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 55x100°	200 W	5 700 K	2 030-765 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022230			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 20°	250 W	5 700 K	2 500-940 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022231			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 30°	250 W	5 700 K	2 500-940 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022232			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 60°	250 W	5 700 K	2 500-940 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022233			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 55x100°	250 W	5 700 K	2 500-940 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022234	91172	91181	LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 20°	290 W	5 700 K	3 000-1 100 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022235	91173	91182	LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 30°	290 W	5 700 K	3 000-1 100 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022237	91174	91183	LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 60°	290 W	5 700 K	3 000-1 100 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022240	91175	91184	LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 90°	290 W	5 700 K	3 000-1 100 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022239			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 55x100°	290 W	5 700 K	3 000-1 100 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022241	91176	91185	LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 20°	500 W	5 700 K	5 000-1 870 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022242	91177	91186	LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 30°	500 W	5 700 K	5 000-1 870 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022243	91178	91187	LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 60°	500 W	5 700 K	5 000-1 870 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022244	91179	91188	LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 90°	500 W	5 700 K	5 000-1 870 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022245			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 20° NEMA	290 W	5 700 K	3 000-1 100 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022246			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 30° NEMA	290 W	5 700 K	3 000-1 100 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022247			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 60° NEMA	290 W	5 700 K	3 000-1 100 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022248			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 55x100° NEMA	290 W	5 700 K	3 000-1 100 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022249			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 20° NEMA	500 W	5 700 K	5 000-1 870 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022250			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 30° NEMA	500 W	5 700 K	5 000-1 870 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08
7022251			LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 60° NEMA	500 W	5 700 K	5 000-1 870 mA	100-277 V~	AC 50/60 Hz IK08



IP66

50 000 h

FLOODLIGHT PERFORMANCE SYMETRIC / ASYMETRIC



ESPAÑOL

- Para evitar descargas eléctricas o daños a los componentes, desconecte la energía antes de intentar instalar o realizar el mantenimiento.
- Tenga precaución cuando maneje este producto durante o después del funcionamiento, ya que puede calentarse y causar quemaduras.
- Desconecte el producto y permita el enfriamiento antes de realizar el mantenimiento.
- Cualquier alteración o modificación de este producto está expresamente prohibida, ya que puede provocar lesiones, muerte, daño a la propiedad y / o mal funcionamiento del producto.
- Para prevenir un mal funcionamiento del producto y / o descargas eléctricas, este producto debe conectarse a tierra adecuadamente.
- No exceda el voltaje de suministro nominal o los rangos de amperaje.
- Ningún componente del dispositivo es reemplazable.
- El cable de esta luminaria no puede ser reemplazado. Si el cordón es dañado, la luminaria deberá ser destruida.
- En instalaciones donde la altura de montaje excede los 5 metros, se debe utilizar una rejilla protectora para prevenir posibles lesiones o daños en caso de rotura de la pantalla del proyector. Además se deben realizar inspecciones regulares y mantenimiento.

PORTUGUÊS

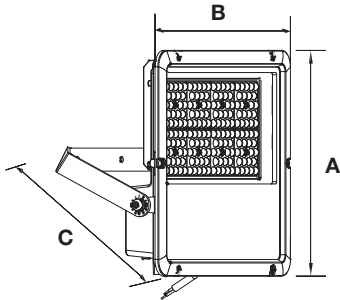
- Para evitar choque elétrico ou danos a componentes, desconecte a energia antes de tentar instalar ou realizar a manutenção.
- Tome cuidado ao manusear este produto durante ou após a operação, pois pode ficar quente e causar queimaduras.
- Desconecte o produto e deixe-o resfriar antes de realizar a manutenção.
- Qualquer alteração ou modificação deste produto é expressamente proibida, pois pode causar lesões, morte, danos à propriedade e / ou mau funcionamento do produto.
- Para evitar o mau funcionamento do produto e / ou choque elétrico, este produto deve ser aterrado corretamente.
- Não exceda a tensão de alimentação nominal ou as faixas de amperagem.
- Nenhum componente do dispositivo é substituível.
- O cabo desta luminária não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, a luminária deverá ser destruída.
- Em instalações onde a altura de montagem exceda 5 metros, deve ser utilizada uma grade protetora para evitar possíveis ferimentos ou danos em caso de quebra da tela do projetor. Além disso, devem ser realizadas inspeções e manutenções regulares.

ENGLISH

- To avoid electric shock or component damage disconnect power before attempting installation or servicing.
- Use caution when handling this product during or after operation as it may become hot and cause burns.
- Disconnect product and allow cooling prior to servicing.
- Any alteration or modification of this product is expressly forbidden as it may cause serious personal injury, death, property damage and/or product malfunction.
- To prevent product malfunction and / or electrical shock this product must be properly grounded
- Do not exceed the nominal supply voltage or amperage ratings.
- No device component is replaceable.
- The cable of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire must be destroyed.
- In installations where the mounting height exceeds 5 meters, a protective grille must be used to prevent possible injury or damage in the event of a breakage of the projector screen. In addition, regular inspections and maintenance must be carried out.

Diseño técnico / Desenho técnico / Technical drawing:

mm



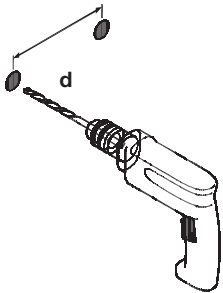
MODELO/MODEL	A	B	C	
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 100W/857	293	289	133	2 118 g
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 150W/857	325	348	133	3 003 g
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857	359	346	136	3 677 g
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857	405	405	145	5 533 g
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857	405	405	145	5 573 g
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857	505	506	165	9 657 g

MODELO/MODEL	Área de superficie de cada proyector/ Área de superfície de cada projetor/ Surface area of each projector. (m2)
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 100W/857	0,085
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 150W/857	0,113
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857	0,124
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857	0,164
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857	0,164
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857	0,256



Perforación / Perfuração / Perforation:

MODELO/MODEL	d
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 100W	200
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 150W	210
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W	240
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W	250
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W	250
LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W	345



mm

Instalación / Instalação / Installation :

1

100 W Max. M6 : 14 N.m
150 W/200 W Max. M8: 16.5 N.m
250 W/290 W Max. M8: 13 N.m
500 W Max. M10: 13.5 N.m

M6: 5 mm
M8: 6 mm
M10: 6 mm

2

100 W Max. M6 : 14 N.m
150 W/200 W Max. M8: 16.5 N.m
250 W/290 W Max. M8: 13 N.m
500 W Max. M10: 13.5 N.m

≥IP66

3

330°

4

+50° C
-30° C

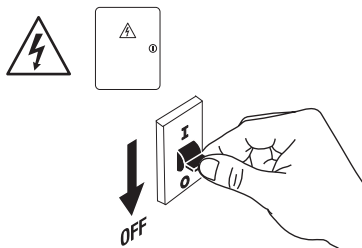
! !



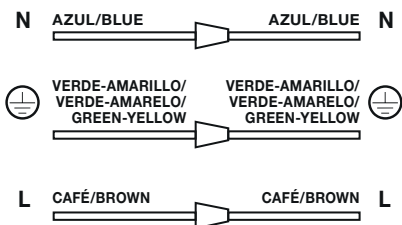
Conexión Eléctrica / Conexão Elétrica / Electrical Connection:

Encender la red eléctrica solo al final de la instalación / Ligar a rede Elétrica somente ao fim da instalação / Turn on the electrical power only at the end of the installation.

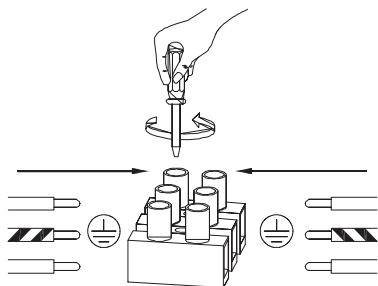
1



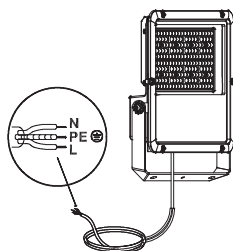
2



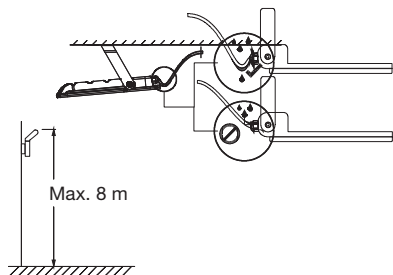
3



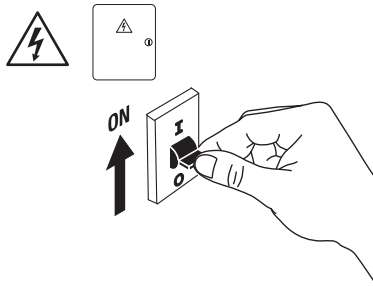
4

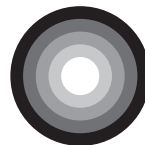


5



6





Fuente de luz no reemplazable, cuando la fuente de luz se agote o dañe, la luminaria debe ser desechada /
Fonte de luz não substituível, quando a fonte de luz estiver esgotada ou danificada, a luminária deve ser descartada /
Non-replaceable light source, when the light source is exhausted or damaged, the luminaire must be discarded.



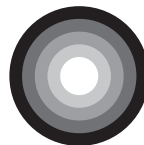
PÓLIZA DE GARANTÍA: LEDVANCE garantiza las luminarias LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 100W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 100W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 150W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 150W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 20°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 30°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 55x100°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 20°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 30°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 55x100°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 20°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 30°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 55x100°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 20°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 30°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 20° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 30° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 60° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 55x100° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 20° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 30° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 60° NEMA, por un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto atribuible a la calidad de sus materiales o mano de obra durante su fabricación, bajo los siguientes términos y condiciones: **TÉRMINOS Y CONDICIONES:** Esta garantía sólo es aplicable cuando el producto ha sido conectado, instalado y operado correctamente dentro de los valores eléctricos, rango de funcionamiento y condiciones ambientales (temperatura y humedad) previstas en las especificaciones contenidas en el instructivo de instalación. No cubre el acabado de cualquier parte del producto, ya que es considerado uso y desgaste normal. Esta garantía será nula en caso de reparaciones o alteraciones (incluyendo el reemplazo de los componentes del producto con componentes de otros fabricantes) realizadas sobre el producto, que no hayan sido autorizadas por escrito por LEDVANCE. Esta garantía no es aplicable a los daños o incumplimientos que surjan como resultado de desastres naturales o de cualquier abuso, mal uso, uso inapropiado o uso en violación de cualquier norma, código o instrucciones de utilización, incluyendo sin limitaciones los contenidos de las últimas normas de seguridad industrial y/o normativa eléctrica de la región correspondiente. **GENERALES:** LEDVANCE S.A. de C.V. se compromete a cubrir los gastos razonables de transportación erogados para hacer válida la presente garantía. LEDVANCE S.A. de C.V. se reserva el derecho de revisar por parte de su personal técnico las luminarias presentadas para cumplimiento de garantía. Por las características de este producto no se pueden obtener partes, componentes, consumibles o accesorios. Para hacer efectiva la garantía es necesaria la presentación del producto acompañado de la póliza, factura, recibo o comprobante correspondiente debidamente sellado por el establecimiento que lo vendió. La garantía se puede hacer válida en: Importado y distribuido por: **ARGENTINA:** LEDVANCE S.A. Francisco Narciso de Laprida 3163 – Piso 2 B1603AAA Villa Martelli Buenos Aires - Argentina. ATENCIÓN AL USUARIO: info.ar@ledvance.com **BRASIL:** LEDVANCE Brasil, Comércio de Produtos Eletrônicos e Sistemas de Energia Ltda, Alameda Araguaia, 2104 12o andar, CEP: 06455-000 - Alphaville - Barueri, SP CNPJ: 61.064.697/0001-59, SAC: 0800-0-55-7084 sac@ledvance.com www.ledvance.com.br **COLOMBIA:** LEDVANCE COLOMBIA SAS, NIT: 901.593.048-5, Carrera 11 A # 94 A – 31 Oficina 407, Edificio Calle 94 A, Tel: +57 601 721 8785, ZIP Code: 110221, Bogotá – Colombia. info-co@ledvance.com **ECUADOR:** LEDVANCE S.A. RUC 0990001820001, Sky Building, Piso 6 Oficina 602, Av. de las Américas S/N, Parqueo Aeropuerto, José Joaquín de Olmedo, Guayaquil – Ecuador, info.ec@ledvance.com **PERÚ:** LEDVANCE S.A.C. RUC 20513583681 Av. Rivera Navarrete 395, Oficina 1402, San Isidro, Lima, Perú +51 (1) 6185808 info.pe@ledvance.com **MÉXICO:** LEDVANCE, S.A. DE C.V. Camino a Tepalcapa No.8, Col. San Martín Tultitlán, Tultitlán, Estado de México, México, CP 54900, 01 800 716 7007 (interior de la República), 5899 1807 (CDMX y Área Metropolitana).

Sello o firma y fecha de compra

TERMO DE GARANTIA
PERÍODO DE GARANTIA

A LEDVANCE Brasil garante seus produtos contra defeitos de fabricação por um período de cinco (5) anos.

CONDIÇÕES ESPECIAIS: A garantia conta-se a partir da entrega do produto ao consumidor. Em caso de troca, o produto será substituído por outro produto idêntico a ele ou por produto equivalente. A garantia cobrirá somente os produtos que tenham sido armazenados e utilizados de acordo com as temperaturas adequadas de operação e armazenagem. As temperaturas máxima e



mínima de operação/ar-mazenagem encontram-se especificadas na ficha técnica do produto. A cobertura da garantia é limitada ao produto defeituoso. Não fazem parte da garantia custos adicionais com reparos, danos adicionais ou manutenção. A garantia somente é válida para produtos instalados corretamente, conforme informações na embalagem dos produtos. Falhas de produtos devido a desastres naturais, incêndios, descargas elétricas e vandalismo estão excluídas da garantia. A garantia está suspensa se o produto for reparado ou alterado sem a autorização do fabricante.

PROCESSO DE GARANTIA: O processo de garantia no Brasil será atendido pela LEDVANCE Brasil, Comércio de Produtos Eletrônicos e Sistemas de Energia Ltda. consumidor pode contatar a LEDVANCE Brasil pelo telefone do Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC) 08000557084, ou online através do endereço de e-mail sac@ledvance.com Neste contato, o consumidor deve comprovar a compra através da nota-fiscal, bem como detalhar o produto e o problema identificado neste. A LEDVANCE se reserva ao direito de examinar todos os produtos para determinar a causa da falha e possíveis falhas na utilização. A garantia só será válida se for comprovado o defeito de fabricação, e este for coberto pela garantia.

Assinatura com firma reconhecida

WARRANTY POLICY: This warranty applies to LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 100W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 100W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 150W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 150W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 20°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 30°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 200W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 20°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 30°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 250W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 20°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 30°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 55x100°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 20°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 30°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 60°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 90°, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 20° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 30° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 60° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 290W/857 90° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 20° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 30° NEMA, LEDVANCE FLOODLIGHT PFM 500W/857 60° NEMA, for a period of five (5) years from the date of purchase against any defect attributable to the quality of its materials or workmanship during its manufacture, under the following terms and conditions: **TERMS AND CONDITIONS:** This warranty is only applicable when the product has been connected, installed and operated correctly within the electrical values, operating range and environmental conditions (temperature and humidity) provided in the specifications contained in the installation instructions. It does not cover the finish of any part of the product, since it is considered normal wear and tear. This warranty shall be void in the event of repairs or alterations (including the replacement of components of the product with components of other manufacturers) made on the product, which have not been authorized in writing by LEDVANCE. This warranty does not apply to damages or breaches arising as a result of natural disasters or any abuse, misuse, inappropriate use or use in violation of any standard, code or instructions for use, including without limitation the contents of the latest regulations of industrial safety and / or electrical regulations of the corresponding region. **GENERAL:** LEDVANCE S.A. of C.V. undertakes to cover the reasonable transportation expenses incurred to make this warranty valid. LEDVANCE S.A. of C.V. reserves the right to review the luminaires submitted for warranty compliance by its technical staff. Due to the characteristics of this product you can not obtain parts, components, consumables or accessories. To make the warranty effective, it is necessary to present the product accompanied by the policy, invoice, receipt or corresponding receipt duly stamped by the establishment that sold it. The warranty can be validated in: **ARGENTINA:** LEDVANCE S.A. Francisco Narciso de Laprida 3163 – Piso 2 B1603AAA Villa Martelli Buenos Aires - Argentina. ATENCIÓN AL USUARIO: info.ar@ledvance.com **BRASIL:** LEDVANCE Brasil, Comércio de Produtos Eletrônicos e Sistemas de Energia Ltda, Alameda Araguaia, 2104 12o andar, CEP: 06455-000 - Alphaville - Barueri, SP CNPJ: 61.064.697/0001-59, SAC: 0800-0-55-7084 sac@ledvance.com www.ledvance.com.br **COLOMBIA:** LEDVANCE COLOMBIA SAS, NIT: 901.593.048-5, Carrera 11 A # 94 A - 31 Oficina 407, Edificio Calle 94 A, Tel: +57 601 721 8785, ZIP Code: 110221, Bogotá – Colombia. info-co@ledvance.com **ECUADOR:** LEDVANCE S.A. RUC 0990001820001, Sky Building, Piso 6 Oficina 602, Av. de las Américas S/N, Parqueo Aeropuerto, José Joaquín de Olmedo, Guayaquil - Ecuador, info.ec@ledvance.com **PERÚ:** LEDVANCE S.A.C. RUC 20513583681 Av. Rivera Navarrete 395, Oficina 1402, San Isidro, Lima, Perú +51 (1) 6185808 info.pe@ledvance.com **MÉXICO:** LEDVANCE, S.A. DE C.V. Camino a Tepalcapa No.8, Col. San Martín Tultitlán, Tultitlán, Estado de México, México, CP 54900, 01 800 716 7007 (interior de la República), 5899 1807 (CDMX y Área Metropolitana).

Stamp or signature and date of purchase

Marca/Brand: LEDVANCE

Hecho en China / Fabricado na China / Made in China.

C10567405
G11162320